

TV21 & JOE 90

NEW SERIES No. 4

18th OCTOBER, 1969

EVERY WEDNESDAY

PRICE 8d.

The Mystery of the ZONDS!

*LE MYSTÈRE
DES ZONDS!*

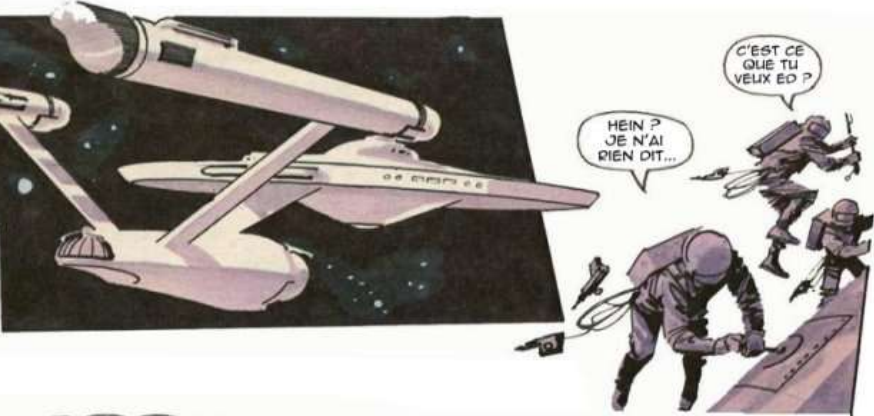
STAR TREK

...inside!



Version
Française
USS-SAGA

PROFITANT D'UN MOMENT DE RÉPIT ENTRE DEUX MISSIONS, LES ÉQUIPES DE MONTGOMERY SCOTT EFFECTUENT DIVERSES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE SUR LA COQUE EXTÉRIEURE.



HEIN ? JE N'AI RIEN DIT...

C'EST CE QUE TU VEUX ED ?



TU M'AS TIRÉ L'ÉPAULE...

AVEC QUOI, MES BRAS EXTENSIBLES DE SUPER HÉROS ? CE N'ÉTAIT PAS MOI !

NI MOI !



J'AI POURTANT BIEN SENTI UNE TRACTION ! SANS DOUTE UNE CONTRACTION MUSCULAIRE... !

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, C'EST AVEC L'UNE DES AUTRES ÉQUIPES DE MAINTENANCE, QUE QUELQUE CHOSE D'AUSSEI ÉTRANGE SE PRODUIT...



AIE ! MAIS QU'EST-CE... ?

HÉ, STEVE, POURQUOI TU JETTES TES OUTILS ?



JE NE L'AI PAS JETÉ, ON ME L'A ARRACHÉ DES MAINS.

ARRÊTE DE FAIRE L'IMBÉCILE ET CONTINUE LE BOULOT !



MALGRÉ SES INCIDENTS ÉTRANGES MAIS SANS GRAVITÉ, LES ÉQUIPES DE MAINTENANCES CONTINUENT LE TRAVAIL JUSQU'À CE QUE.

OUVREZ LES SAS ! NOUS RENTRONS !

MAIS ALORS QUE LES HOMMES S'ENTASSENT DANS LE SAC



HÉ ! ARRÊTEZ DE POUSSER !

QUI TE POUSSE ? IL N'Y A PERSONNE PRÈS DE TOI !

UNE FOIS À L'INTÉRIEUR DE L'ENTREPRISE, LES CHEFS D'ÉQUIPAGE FONT LEURS RAPPORTS DIRECTEMENT AU CAPITAINE KIRK...



C'EST BIEN, NOUS ALLONS POUVOIR REPARTIR.

UNE FOIS LES TECHNICIENS PARTIS, LE CAPITAINE KIRK SE TOURNE VERS L'OFFICIER DE QUART.



LIEUTENANT UHURA. PRENEZ LE CAP QUARANTE-CINQ, QUARANTE, VERT ET APPELÉZ-MOI EN CAS DE PROBLÈME !

OUI, MONSIEUR.

DE RETOUR DANS SES QUARTIERS PRIVÉS, LE CAPITAINE KIRK CE COUCHE ET S'ENDORT PRESQUE IMMÉDIATEMENT.



DOUCEMENT, LA PORTE S'OUVRE, C'EST LE COMMODORE SPOCK...



JE VOULAIS LUI PARLER DES ÉVÉNEMENTS BIZARRES QU'ONT RELATÉS NOS INGÉNIEURS... MAIS JE SUPPOSE QUE CELA PEUT ATTENDRE !

ALORS QUE KIRK DORT PAISIBLEMENT C'EST LUI QUI EST LA VICTIME DES ÉVÉNEMENTS ÉTRANGES QUE SUBIT L'ÉQUIPAGE DEPUIS QUELQUES HEURES.



QU'EST-CE QUI... ?



DANS SON DEMI-SOMMEIL, KIRK SE CROIT REVENU À L'ACADÉMIE OÙ CE GENRE DE PLAISANTERIE EST COURANTE.



PERSONNE ! QUI A-PLI ? C'EST MOI QUI ... ?

ENSUITE L'INCROYABLE ARRIVE... JUSTE SOUS LES YEUX DU CAPITAINE !



AAAAHH ! QU'EST-CE QUE... ? MA VESTE... ELLE BOUGE... TOUTE SEULE !

LE COEUR BATTANT, KIRK SORT BRUSQUEMENT DE SA CABINE !



M. SPOCK ! JE CROIS QUE JE DEVIENS FOLI !

CAPITAINE, QUE VOUS ARRIVE-T-IL ?

RAPIDEMENT, KIRK S'EXPLIQUE.



ALORS QUOI, DES FANTÔMES... JE N'Y CROIS DÉJÀ PAS SUR TERRE, ALORS DANS L'ESPACE !

FASCINANT, CE QUE VOUS AVEZ VÉCU RESSEMBLE FORTEMENT À CE QUE LES TECHNICIENS DE MAINTENANCES ONT RELATÉ APRÈS LES RÉPARATIONS SUR LA COQUE. L'INTERVENTION D'UNE FORCE INVISIBLE.



MOI NON PLUS. MAIS IL EST POSSIBLE QU'UNE ENTITÉ ÉTRANGÈRE AIT PROFITÉ DE NOTRE ARRÊT POUR S'INTRODUIRE DANS LE VAISSEAU.

UNE FOIS TOUS DEUX À L'EXTÉRIEUR SPOCK VERROUILLE LA PORTE.

JE NE RESSENS AUCUNE VIBRATION DANS LA COURSIVE, IL DOIT ÊTRE RESTÉ À L'INTÉRIEUR. QUOI QU'IL EN SOIT, NOUS DEVONS GARDER LA CHOSE SECRÈTE TANT QUE NOUS SAVONS PAS PLUS.



VOUS AVEZ RAISON, N'INFORMONS QU'UN GROUPE RESTREINT D'OFFICIER.

UNE CONFÉRENCE EST RAPIDEMENT ORGANISÉE. CONFÉRENCE RÉUNISSANT EN PLUS DE KIRK ET SPOCK, LE DOCTEUR BONES MCCOY, L'INGÉNIEUR EN CHEF MONTGOMERY SCOTT, LE TIMONIER SULYU ET LE LIEUTENANT UHURA, L'OFFICIER EN CHEF DES COMMUNICATIONS.



ALORS QUE KIRK DÉCRIVAIT LES DÉTAILS INCROYABLES, LES VISAGES DES AUDITEURS PASSÈRENT RAPIDEMENT DE L'AMUSEMENT, PUIS À L'INCREDULITÉ, AVANT DE FINIR EN INQUIÉTUDE.

DES ÊTRES INVISIBLES SUR L'ENTERPRISE ? C'EST UN PEU DUR À ACCEPTER, CAPITAINE.

JE SAIS, SCOTTY. MAIS C'EST VRAI. M. SPOCK PEUT EN TÉMOIGNER.



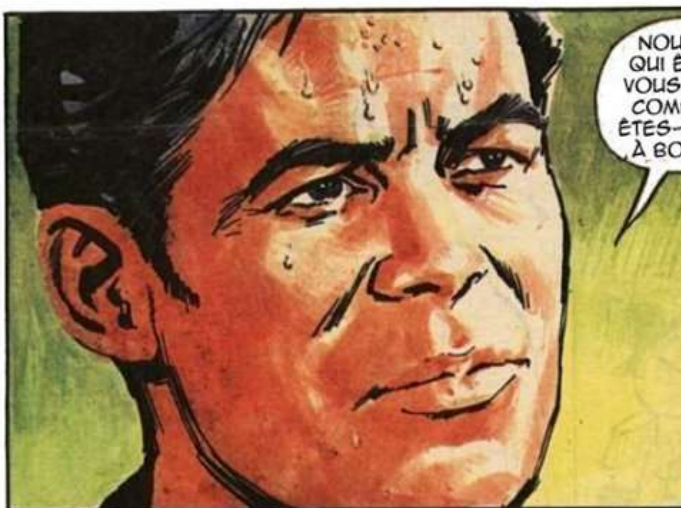
POURQUOI NE PAS LEUR DEMANDER ? LE TRADUCTEUR UNIVERSEL POURRAIT NOUS PERMETTRE D'ÉTABLIR UN CONTACT.



MAIS ALORS QUE LE CAPITAINE SE DIRIGE VERS SON COMMUNICATEUR AFIN D'OUVRIR UN CANAL AVEC LE TRADUCTEUR UNIVERSEL LORSQUE...



N'AYEZ PAS PEUR. NOUS NE SOMMES PAS ICI POUR VOUS FAIRE DU MAL !



NOUS ? QUI ÊTES-VOUS ? ET COMBIEN ÊTES-VOUS À BORD ?

DOUZE, ENVOYÉS PAR LA PLANÈTE VARTAX. QUI SE TROUVE SUR VOTRE CAP ACTUEL.



IMMÉDIATEMENT SULLU SE LÈVE ET VÉRIFIE SUR LA CONSOLE DE LA SALLE DE CONFÉRENCES.

CAPITAINE, IL N'Y A RIEN DEVANT NOUS... JUSTE LE VIDE !

VOUS NE POUVEZ PAS LA VOIR ! TOUT COMME SES HABITANTS ELLE SE TROUVE SUR UN AUTRE PLAN DE L'EXISTENCE. MAIS MÊME INVISIBLE, NOUS SOMMES LÀ ET SI VOUS CONTINUEZ SUR VOTRE CAP LA COLLISION EST INÉVITABLE. RÉGRETTABLE POUR NOUS, DÉVASTATRICE POUR VOUS.



D'AUTRES PLAN D'EXISTENCE, CELA N'A JAMAIS ÉTÉ PROUVÉ.

ATTENTION CAPITAINE, MÊME S'IL N'EST QUE THÉORIQUE, NOUS DEVONS PRENDRE EN COMPTE SON EXISTENCE POSSIBLE ET PRENDRE LES PRÉCAUTIONS QUI S'IMPOSENT.



DES PRELÈVES ! FACILE, VOUS AVEZ UN TÉLÉPORTEUR. AJUSTEZ-LE SELON LES INDICATIONS QUE JE VAIS VOUS DONNER, ET VOUS POURREZ VISITER NOTRE PLANÈTE.



J'ACCEPTÉ L'INVITATION. M. SPOCK, ASSUREZ LE COMMANDEMENT. M. SCOTT, M. SULLU, AVEC MOI.



APRÈS AVOIR APPORTÉ LES MODIFICATIONS DICTÉES PAR LA VOIX DÉSINCARNÉE, LE CAPITAINE KIRK ET LES DEUX OFFICIERS CHOISIS ENTRE DANS LE TÉLÉPORTEUR ET AU BOUT DE QUELQUES SECONDES SE RETROUVENT SUR VARTAX.

C'EST FANTASTIQUE ! REGARDEZ CE CIEL DÉPOURVU D'ÉTOILES !

C'EST LOGIQUE, SI LA PLANÈTE EST INVISIBLE DE L'EXTÉRIEUR, LES CHOSES EXTÉRIEURES DOIVENT ÊTRE INVISIBLES DEPUIS SON SOL.

PAR CONTRE, NOUS DEVRIONS VOIR NOTRE INTERLOCUTEUR, À MOINS QU'ICI AUSSI IL SOIT INVISIBLE.

NON, CAPITAINE. JE NE SUIS QU'À QUELQUES MÈTRES DE VOUS. REGARDEZ DANS LES SOUS-BOIS...

PRUDEMMENT KIRK SE DIRIGE VERS LE SOUS-BOIS, MAIS CE QU'IL Y VOIT LE FAIT SE RECULER D'EFFROI.

COMMENT... LUI... VOUS ?

C'EST IMPOSSIBLE ! IL EST MORT ! MORT DEPUIS DES ANNÉES !



MALGRÉ SA NATURE PRAGMATIQUE SULLU NE PEUT S'EMPÊCHER DE FRISONNER, ALORS QUE SCOTT LUI PÂLIT.



PLUS VINT L'ARRIVÉE DES PRIMITIFS ! DES ÊTRES VIVANT DANS LES RÉGIONS LES PLUS INHOSPITALIÈRES DE LA PLANÈTE ET DONC NOUS IGNORIONS LA MULTITUDE.



IMPRESSIONNER, LE CAPITAINE KIRK
ESSAYE DE COMPRENDRE.



DONC... LES PRIMITIFS
CONTROLENT TOUJOURS VARTAX.
POURTANT AVEC VOTRE
INTELLIGENCE SUPERIEURE...

L'INTELLIGENCE NE SUFFIT PAS.
ILS ONT PILLÉ LES VILLES... DÉTRUIT
DES SIÈCLES DE RECHERCHES.
ET NOUS N'AVONS AUCUN MOYEN
DE PÉNÉTRER LEURS BASTIONS
SOUTERRAINS.

JE CROIS QU'ILS
COMPTENT SUR NOUS
POUR LES AIDER À
REPRENDRE POSSESSION
DE LEURS CORPS.



MOI AUSSI,
SCOTT. MAIS JE
NE VOIS PAS
COMMENT.

LA VOIX REVIENT POUR CONFIRMER
L'INTUITION DES DEUX OFFICIERS.



VOTRE PRÉSENCE ICI
PROUVE QUE VOUS
MAÎTRISER UNE TECHNO-
LOGIE AVANCÉE. ALORS
JE VOUS EN PRIE,
AIDEZ-NOUS.

RAPIDEMENT, KIRK PREND SA DÉCISION ET
PASSE UN APPEL À L'ENTREPRISE TOUJOURS
EN ORBITE AU-DESSUS DE VARTAX...



UNE ESCOUADE
COMPLÈTE DE LA SÉCURITÉ !
LE CAPITAINE SEMBLE
VOULOIR PARTIR EN
GUERRE.

JE SUIS SÛR
QUE LE CAPITAINE
A DE BONNES
RAISONS.

MOINS D'UNE HEURE PLUS TARD, L'ESCOUADE ARMÉE
DE PHASEURS, CE MATÉRIALISE SUR LA PLANÈTE.



J'ENTRERAI DANS LES DÉTAILS
AU FUR ET À MESURE, SACHEZ
SEULEMENT QUE NOUS MONTONS
UNE EXPÉDITION EN TERRITOIRE
HOSTILE.



JE VOUS REMERCIE TERRIEN.
JE VOUS GUIDERAI VERS
L'ENTRÉE DU DOMAINE
DES PRIMITIFS.

NOUS N'AVONS
ENCORE RIEN ACCOMPLI !
QUE VOUS FAUT-IL POUR
REPRENDRE POSSESSION
DE VOS CORPS ?



VOUS DEVEZ
RÉCUPÉRER LES MACHINES
QUI NOUS ONT ÉTÉ VOLÉES. MAIS
IL Y A UNE DIFFICULTÉ. PETIT À
PETIT ILS ONT APPRIS DE NOS
CONNAISSANCES VOLÉES.



VOUS VOLEZ DIRE
QU'ILS NE SONT PLUS AUSSI
PRIMITIFS ET QUE SUR LEUR
TERRITOIRE, ILS SERAIENT
CAPABLES DE NOUS
CRÉER DES ENNUIS !



SUIVEZ-MOI,
MESSIEURS, JE NE SAIS
PAS VRAIMENT CE QUI
NOUS ATTEND, MAIS
NOUS DEVONS ÊTRE
PRÊTS À TOUT !



LEUR GUIDE INVISIBLE...
L'ESPRIT DÉSINCARNÉE D'UN
ZOND... LES CONDUITS
DANS UN MARÉCAGE
CHAUD ET HUMIDE.

C'EST LE
TERRITOIRE DES
PRIMITIFS, L'ENTRÉE
DE LEUR DOMAINE
SOUTERRAIN !

BIEN QUE DIFFICILE LA PROGRESSION CONTINUE.



LA-BAS, DE LA LUMIÈRE

J'Y VAIS EN PREMIER. ATTENDEZ MON SIGNAL AVANT DE ME SUIVRE !

APRÈS UNE PROFONDE RESPIRATION, LE CAPITAINE S'ENFONCE SOUS TERRE.



JUSQU'ICI, TOUT VA BIEN ! L'EFFET DE SURPRISE SANS DOUTE.

UN PAR UN, LES MEMBRES DU COMMANDO SUIVENT LE CAPITAINE...

NOTRE AMI INVISIBLE NE POUVANT NOUS SUIVRE SOUS TERRE., NOUS VOICI SANS GUIDE.



J'AI LAISSÉ TRAMAYNE AVEC LUI. HISTOIRE DE NOUS COUVRIT EN CAS DE FUITE.

CET ENDRUIT ME DONNE LA CHAIR DE POULE.



Ouais ! ON POURRAIT CROIRE QUE NOUS DESCENDONS EN ENFER.

SOUDAINEMENT, AU DÉTOUR D'UN TUNNEL.

NOUS LES AVONS LOCALISÉS !



SHREEKA !

EEKA !

SANS ATTENDRE, LES TROGLODYTES PRENNENT LA FUITE.



POURSUIVONS-LES, SINON ILS VONT DONNER L'ALERTE

ATTENTION À VOUS, ILS PEUVENT AVOIR APPRIS DES CONNAISSANCES VOLÉES AUX ZOND.

LA TROUPE CONTINUE LA POURSUITE PENDANT ENCORE PLUSIEURS MINUTES, LORSQUE...



QU'EST-CE... !?

STEEKA !

THEEKA SKREE !

SCOTTY !
ILS SEMBLANT
PLUS TERRIFIÉS
QU'AGRESSIFS !

UN PIÈGE,
CELA DOIT ÊTRE
UN PIÈGE !



DE SECONDE EN SECONDE IL EST DE PLUS EN PLUS ÉVIDENT QUE LES HABITANTS DE GROTTES SONT EFFRAYÉS PAR LA PRÉSENCE DES MEMBRES DE L'ENTERPRISE.

TRASKA-
HACKA !
SHREEKA !

C'EST DE LA FOLIE !
EST-CE QUE QUELQU'UN
A APPORTÉ UN
TRADUCTEUR ?





ENNLIE DE NE PAS AVOIR PENSE A DEMANDER QUE L'ON DESCENDE PLUSIEURS TRADUCTEURS, SULI PREND LA DIRECTION DE LA SURFACE AFIN DE RECUPERER CELUI DE TRAMAYNE... MAIS UNE FOIS ARRIVE A L'ENTREE DU BOYAU.



SULI ESSAYE DE RETROUVER LE ZOND, SANS RESULTAT !



SOUDAIN UN ECLAT METALLIQUE ATTIRE L'ATTENTION DU NAVIGATEUR.



SECOUE, L'OFFICIER RETOURNE VERS LES AUTRES.



UNE FOIS LE TRADUCTEUR MIS EN LIGNE, LA BARRIERE DE LA LANGUE N'EST PLUS UN OBSTACLE.



A SES MOTS L'EXCITATION DANS LA CAVERNE MONTE D'UN CRAN.



MONSIEUR, J'AI
TENDANCE À LES
CROIRE ET QUE C'EST
LES ZONDS QUI NOUS
ONT TROMPÉS...



C'EST POSSIBLE,
SCOTTY. J'APPELLE SPOCK...
SUR L'ENTERPRISE...

KIRK À L'ENTERPRISE.
M. SPOCK NOUS AVONS
BESOIN DE VOTRE
PRÉSENCE.



DÉSOLÉ,
CAPITAINE. C'EST
IMPOSSIBLE !



LES ZONDS ONT
PRIS LE CONTRÔLE
DU VAISSEAU.

L'ENTERPRISE
EST À NOUS
MAINTENANT.



UNE RUSE, TOUTE CETTE HISTOIRE N'ÉTAIT QU'UNE RUSE POUR NOUS ÉLOIGNER.

NOUS VOILÀ COINCÉS ICI SUR VARTAX JUSQU'À CE QUE SPOCK TROUVE UN MOYEN DE REPRENDRE LE CONTRÔLE DU NAVIRE !



NE BOUGEZ PAS ! TOUTE TENTATIVE DE RÉSISTANCE SERA FATALE !

AU MÊME MOMENT, LE RESTE DES ZONDS CONTINUE LEUR PRISE DE CONTRÔLE DU VAISSEAU.

QU... QU'EST-CE QUE C'EST... ?



ET UNE FOIS LA PRISE DE CONTRÔLE TERMINÉE.

CE VAISSEAU ABRITE LES DERNIERS MEMBRES DE MA RACE. NOUS AVONS DEPUIS LONGTEMPS ÉPUISE LES MAIGRES RESSOURCES DE VARTAX, COMPATIBLE AVEC NOS ORGANISMES.

LES SEULES PLANÈTES COMPATIBLES AVEC NOS ORGANISMES SONT TROP LOIN POUR NOTRE ANCIEN VAISSEAU, PAR CONTRE LE VÔTRE... NOUS ALLONS MAINTENANT VOUS TÉLÉPORTER SUR VARTAX.



PAR GROUPES DE CINQ LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE SONT CONDUITS EN SALLE DE TÉLÉPORTATION ET...



PLUS VITE, INUTILE DE RÉSISTER.

ISOLÉ SUR LA PLANÈTE ET SANS MOYENS D'INTERVENIR, KIRK ASSISTE IMPUISSANT AU DÉBARQUEMENT DE SON ÉQUIPAGE.



AH, J'ENRAGE DE METTRE FAIT AVOIR COMME UN BLEU.

CONDAMNÉ À VIE SUR UNE PLANÈTE INVISIBLE. QUELLE TRISTE FIN À NOTRE AVENTURE.

À MOINS QUE...



CAPITAINE, L'ÉVACUATION EST TERMINÉE. MAIS TOUT N'EST PAS PERDU.

DANS LA CONFUSION, M. SPOCK A RÉUSSI À FAIRE CROIRE À SA TÉLÉPORTATION. IL EST TOUJOURS À BORD DE L'ENTERPRISE... ET LES ZONDS L'IGNORENT !



JE N'ARRIVE PAS À Y CROIRE ! VOUS N'AVEZ MÊME PAS OPPOSÉ UNE RÉSISTANCE SYMBOLIQUE...

SALIF VOTRE RESPECT, MONSIEUR... M. SPOCK EST TOUJOURS CACHÉ À BORD.



BIEN SÛR, LIEUTENANT ! MAIS QUE PEUT FAIRE SPOCK CONTRE TOUS CES ZONDS ET LEURS FACULTÉS DE CE RENDRE INVISIBLES ?

LE CAPITAINE KIRK SENT UN CONTACT SUR SON BRAS. C'EST LE CHEF DES NATIFS DE VARTAX QUE LES ZONDS ONT ASSERVI.

VA À LA VILLE, TERRIEN. PEUT-ÊTRE LES ZONDS. ILS ONT LAISSÉ DES ARMES...

PEU DE CHANCE, MAIS CELA VAUT LA PEINE DE VÉRIFIER !



AUCUN ARMEMENT N'ÉTAIT PLUS OPÉRATIONNEL.

C'EST UN DÉSINTÉGRATEUR SPATIAL À LONGUE PORTÉE. JE PENSE POUVOIR LE RÉPARER.

TROP PUISSANTS, NOUS DEVONS RÉCUPÉRER L'ENTERPRISE, PAS LE DÉTRUIRE.



AU MÊME MOMENT, SPOCK MET À PROFIT SA LIBERTÉ SUR LE VAISSEAU CAPTURÉ...



N'OUBLIONS PAS DE M. SPOCK EST À BORD DE L'ENTERPRISE. NOUS N'EN FERONS USAGE QUE S'ILS ESSAYENT DE QUITTER L'ORBITE.

JÉ DOIS ÊTRE PRUDENT, S'ILS SOUPÇONNENT MA PRÉSENCE, ILS REDEVIENDRONT INVISIBLES ET ME POURCHASSERONT SANS PITIE.



PROFITANT QU'AUCUN ZOND NE REGARDE VERS LA PORTE, SPOCK LANCE UNE GRENADE À GAZ PARALYSANT.

DE SECTEUR EN SECTEUR, SPOCK PART À LA RECONQUÊTE L'ENTERPRISE, PROFITANT À CHAQUE FOIS DE L'EFFET DE SURPRISE.



IL NE RESTE PLUS QUE LA PASSERELLE.

ENFER, IL NE ME RESTE PLUS DE GRENADE À GAZ... ET ILS SONT BIEN TROP ÉPARGILLÉS POUR UNE ATTAQUE AU PHASEUR !

PROFITANT DE LA DISTRACTION PROVOQUÉE L'APPEL DU CAPITAINE, SPOCK LANCE SON ATTAQUE.

CAPITAINE KIRK À ENTERPRISE. JE VEUX PARLER À VOTRE CHEF.

RENDEZ-VOUS TOUS !



SPOCK SE JETTE SUR LE CHEF DES ZONDS.



GRAHHH!

URGGH ! À L'AIDE, AIDEZ-MOI !



DITES-LEUR DE SE RENDRE... OU JE TIRE ET PAS D'ENTOURLOUPE SURTOUT.



ÇA, ÇA VA, VOUS GAGNEZ.

CROYANT LE RESTE DU VAISSEAU ENCORE ENTRE LES MAINS DE SES HOMMES, LE CHEF ZONDS CÈDE FACILEMENT ET NE FAIT RIEN JUSQU'À QU'IL NE SOIT TROP TARD ET QUE LES HOMMES DE L'ENTREPRISE REPRENNENT LA MAIN.

NOUS ALLONS VOUS ENVOYER VERS LA BASE DE STARFLEET LA PLUS PROCHE JUSQU'À CE QU'UNE COMMISSION DE LA FÉDÉRATION DÉCIDE DE VOTRE SORT.



EN MODE PILOTE-AUTOMATIQUE, LA NAVETTE PREND LA ROUTE DE LA FÉDÉRATION.



UR'TLL TU ES NOTRE MEILLEUR INGÉNIEUR, ESSAYE DE PRENDRE LE CONTRÔLE DE LA NAVETTE.

MALHEUREUSEMENT, CETTE TENTATIVE DE PRISE DE CONTRÔLE PROVOQUE LA SURCHAUFFE DU RÉACTEUR ET ...



FÉLICITATION SPOCK, GRÂCE À VOUS, LES NATIFS DE VARTAX ONT REPRIS LE CONTRÔLE DE LEUR VIE.

MERCI CAPITAINÉ. PUIS-JE ME PERMETTRE UNE QUESTION, M'AURIEZ-VOUS VRAIMENT SACRIFIÉ SI L'ENTREPRISE AURAIT SORTI DE L'ORBITE DE VARTAX ?



VOILÀ, M. SPOCK, UNE QUESTION QUE JE PEUX HEUREUSEMENT ESSAYER D'OUBLIER.



FIN